



CDC-697

COMPACT DISC AUTOMATIC CHANGER

CHANGEUR AUTOMATIQUE DE DISQUE AUDIONUMÉRIQUE



**OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING**



VOORZICHTIG: LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit geluidssysteem op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek met tenminste 10 cm ruimte vrij aan de bovenkant, 10 cm aan de linker- en rechterkant en 10 cm ruimte vrij aan de achterkant van de CDC-697 — uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht, en/of kou.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
 - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 14 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 15 Lees het hoofdstuk "OPLOSSEN VAN PROBLEMEN" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 16 Voor u dit toestel gaat verplaatsen dient u POWER ON/OFF in te drukken zodat deze naar buiten komt in de OFF stand om dit toestel uit te schakelen, waarna u de stekker uit het stopcontact moet halen.
- 17 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- 18 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
- 19 Installeer dit toestel in de buurt van het stopcontact op zo'n manier dat u gemakkelijk bij de stekker kunt.
- 20 **VOLTAGE SELECTOR**
(Alleen modellen voor Azië en algemene modellen)
 De VOLTAGE SELECTOR op het achterpaneel van dit toestel moet worden ingesteld op de ter plekke gebruikte netspanning VOOR u de stekker in het stopcontact steekt. De geschikte voltages zijn als volgt 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz wisselstroom.

Voorzorgen bij het verplaatsen van dit apparaat

- Wanneer u dit apparaat wilt verplaatsen, verwijdert u eerst alle disks vanaf de disklade en sluit u de disklade door op **OPEN/CLOSE** te drukken. Controleer dat het display van het voorpaneel eruit ziet zoals in de onderstaande afbeelding is aangegeven, en schakel vervolgens de stroom uit.



Schakel dit apparaat nooit uit voordat de display het bovenstaande aangeeft, aangezien het apparaat anders tijdens vervoer defect kan raken omdat het interne mechanisme dan niet vergrendeld is.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

GEVAAR

Wanneer de stekker van dit toestel in het stopcontact zit, mag u niet met uw ogen dicht bij de disklade of andere openingen proberen naar binnen te kijken.

WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.



Alleen voor klanten in Nederlands

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



NEDERLANDS

Inleiding

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit YAMAHA product. Wij hopen dat u er vele jaren zonder enig probleem van zult genieten. Voor de beste prestaties dient u deze handleiding zorgvuldig te lezen. Deze handleiding is uw gids bij de bediening van uw YAMAHA product.

Kenmerken

- 5-Disc carousel auto-wisselaar
- Volledig openende disc-lade voor het verwisselen van 5 discs tegelijkertijd
- PLAYXCHANGE; disc-wisselfunctie tijdens het afspelen van een andere disc
- Herhaalde, willekeurige en geprogrammeerde weergave
- Afstandsbediening

Inhoud

OM TE BEGINNEN

ZORG GOED VOOR UW CD'S	2
VOORBEREIDINGEN	3
Meegeleverde toebehoren	3
Afstandsbediening	3
Aansluiten van een versterker	4
Aansluiten van het netsnoer	5
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES	6
Voorpaneel	6
Afstandsbediening	7
Display	8

AFSPELEN VAN CD'S

BASISBEDIENING	9
Aan en uit zetten van dit toestel	9
Laden en afspelen van discs	9
PLAYXCHANGE	10
Scannen van discs	10
Overslaan van fragmenten	11
Zoeken	11
CD TEXT	11
ANDERE FUNCTIES	12
Willekeurige weergave	12
Geprogrammeerde weergave	13
Herhaalde weergave	15
Index zoeken	15
Instellen van het niveau	16
Timer-gestuurde weergave	16

OPNAMEFUNCTIES

SYNCHROON-OPNAME VAN CD	17
PROGRAMMEREN VAN FRAGMENTEN VOOR OPNAME	18
Automatisch opnemen op cassette	18
Handmatig programmeren van fragmenten voor opname op cassette	19
Willekeurig opnemen op cassette	21
AUTOMATISCH OPZOEKEN VAN HET PIEKNIVEAU	22

AANVULLENDE INFORMATIE

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	23
TECHNISCHE GEGEVENS	24

OM TE BEGINNEN

AFSPELEN VAN CD'S

OPNAMEFUNCTIES

AANVULLENDE INFORMATIE

Nederlands



ZORG GOED VOOR UW CD'S

- Deze compact-disc speler is uitsluitend bestemd voor de weergave van compact-discs die voorzien zijn van onderstaande merktekens. Probeer nooit een compact-disc van een ander type in het apparaat te laden. Het apparaat is ook geschikt voor de weergave van 8 cm compact-discs.

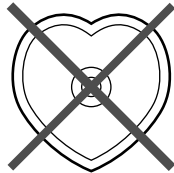


Opmerkingen

- Het is mogelijk dat deze compact-disc speler bepaalde CD-R/CD-RW discs of discs die niet correct zijn opgenomen niet kan weergeven.
- Dit toestel is niet geschikt voor CD-R/CD-RW's met MP3 of WMA bestanden erop.
- CD's verslijten niet door het afspeken, maar beschadigingen op het oppervlak van de CD bij het hanteren van de discs kan wel degelijk een negatieve invloed hebben op de weergave van de CD.
- Gebruik geen reinigingsdiscs of vervormde discs. Deze kunnen het toestel beschadigen.

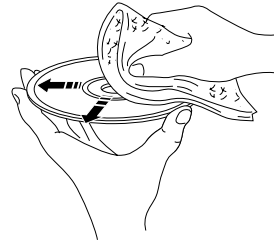
Voorkom storingen aan uw toestel

- Gebruik geen CD'S met afwijkende vormen (hart enz.) die in de handel verkrijgbaar zijn, daar deze uw toestel kunnen beschadigen.



- Gebruik geen CD's met plakband, stickers of lijmresten erop, daar deze kunnen leiden tot schade aan uw toestel.

- CD's hebben geen last van kleine stofjes of vingerafdrukken op het oppervlak, maar u doet er toch het beste aan ze netjes schoon te houden. Veeg uw CD's af met een schone, droge doek. Veeg nooit met een rondgaande beweging, maar altijd recht van het midden naar de buitenrand.



- Maak het oppervlak van de disc in geen geval schoon met discreinigings, platenspray, antistatische spray of vloeistof of andere chemische vloeistoffen, want dergelijke middelen kunnen onherstelbare schade toebrengen aan het oppervlak van de disc.
- Stel discs in geen geval bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen of hoge vochtigheid, want hierdoor kunnen de discs kromtrekken of andere schade oplopen.

Nee!

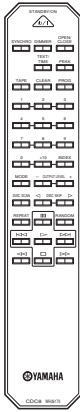




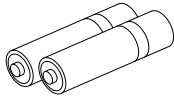
VOORBEREIDINGEN

Meegeleverde toebehoren

Afstandsbediening



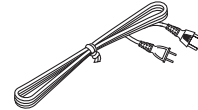
Batterijen (AA, R6, UM-3) x 2



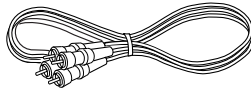
Netsnoer

(Modellen voor de V.S., Canada, Australië, V.K. en Europa)

De vorm van de stekker hangt mede af van het gebied waar u het toestel heeft gekocht.

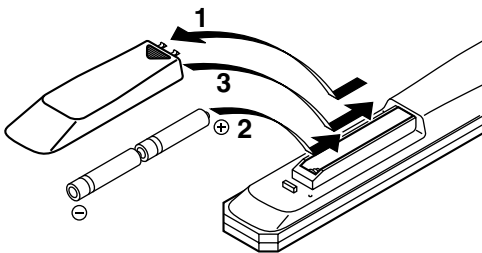


Audio penstekkerkabel



Afstandsbediening

■ Inzetten van de batterijen



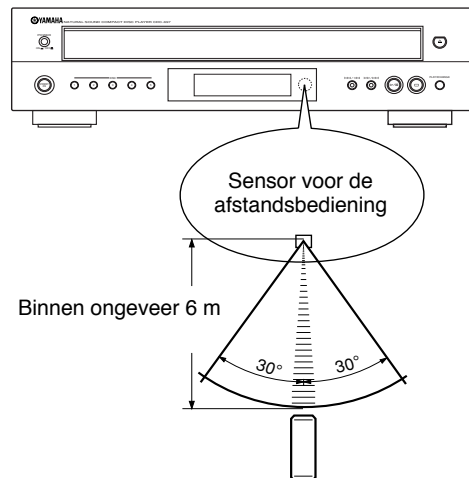
■ Vervangen van de batterijen

Als u merkt dat het bereik van de afstandsbediening afneemt en u deze dicht bij het hoofdtoestel moet houden, zijn de batterijen leeg aan het raken. Vervang beide batterijen door nieuwe.

Opmerkingen

- Gebruik uitsluitend AA, R6, UM-3 formaat batterijen ter vervanging.
- Let op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting inzet. (Zie de afbeelding in het batterijvak.)
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u deze langere tijd niet zult gebruiken.
- Als de batterijen toch zijn gaan lekken, dient u ze onmiddellijk te verwijderen en weg te gooien. Vermijd contact met de gelekte substantie en laat het niet in aanraking komen met kleding enz. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.

■ Bereik afstandsbediening



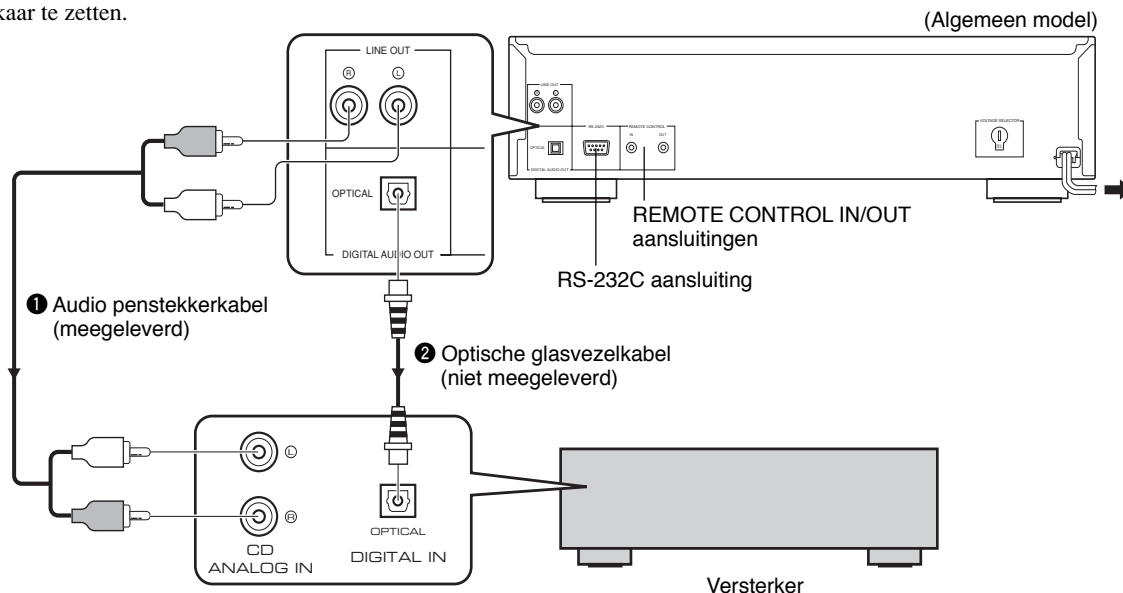
Opmerkingen

- Er mogen zich geen grote obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en het hoofdtoestel.
- Als de sensor voor de afstandsbediening direct verlicht wordt door een sterke lichtbron (in het bijzonder TL verlichting enz.) is het mogelijk dat de afstandsbediening niet naar behoren kan functioneren. Verplaats in een dergelijk geval het hoofdtoestel zodanig dat deze niet meer direct in het licht staat.

Aansluiten van een versterker

Steek de stekker van dit toestel en die van alle andere componenten pas in het stopcontact nadat u alle aansluitingen heeft gemaakt.

- Voor u begint met het aansluiten van dit toestel, dient u eerst de stroom voor dit toestel, de versterker en eventuele andere componenten uit te schakelen.
- Maak de nodige aansluitingen op de correcte ingangsaansluitingen van de versterker en eventuele andere componenten.
- Als dit toestel storing veroorzaakt in andere componenten, bijvoorbeeld een tuner, dient u de twee apparaten verder uit elkaar te zetten.



Kies een van de onderstaande methoden om dit toestel aan te sluiten op uw versterker.

■ Wanneer de LINE OUT (analoge) aansluitingen van dit toestel worden gebruikt (1)

- Controleer of u inderdaad de linker (L) en de rechter (R) LINE OUT aansluitingen heeft verbonden met de corresponderende (links en rechts) aansluitingen op uw versterker of andere component.
- Sluit de LINE OUT aansluitingen aan op de CD (of AUX) aansluitingen van de versterker. Voor meer informatie omtrent deze aansluitingen dient u de handleiding van de gebruikte versterker te raadplegen.

■ Wanneer de DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) aansluiting van dit toestel wordt gebruikt (2)

- Voor u deze aansluiting gaat gebruiken, moet u het beschermde dopje eraf trekken.
- Verbind deze aansluiting met de optische ingangsaansluiting van een versterker via een los verkrijgbare optische glasvezelkabel.
 - * Gebruik een optische glasvezelkabel van hoge kwaliteit. Andere kabels werken mogelijk niet goed met dit toestel.
- Als deze aansluiting niet in gebruik is, moet u het dopje er weer op doen om de aansluiting tegen stof te beschermen.
- Stel het signaalniveau van de uitgangssignalen voor de versterker in op max. met de OUTPUT LEVEL $-/+$ toetsen.

Voor aangepaste installaties

■ REMOTE CONTROL IN/OUT aansluitingen

Deze aansluitingen kunnen worden gebruikt bij een aangepaste installatie. Wanneer dit toestel op deze manier is aangesloten op de andere componenten van de aangepaste installatie, kunt u dit toestel bedienen met de systeem-afstandsbediening. Verbind de REMOTE CONTROL IN aansluiting van dit toestel met de bijbehorende uitgangsaansluiting van het aansturende toestel van uw aangepaste systeem.

Door de REMOTE CONTROL OUT aansluiting van dit toestel te verbinden met de REMOTE CONTROL IN aansluiting van een andere component, kunt u deze ook aansturen met de systeem-afstandsbediening. Op deze manier kunnen maximaal 6 componenten in serie geschakeld worden.

■ RS-232C aansluiting

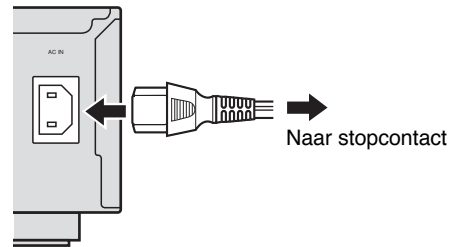
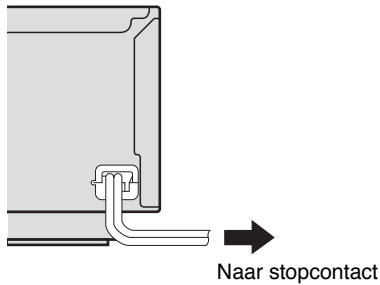
Deze aansluiting biedt geen ondersteuning voor het normaal aansluiten van externe componenten. Deze uitbreidingsaansluiting wordt uitsluitend in de fabriek gebruikt.



Aansluiten van het netsnoer

Nadat u alle aansluitingen gemaakt heeft, kunt u de stekker van het stroomsnoer van dit toestel in het stopcontact steken.

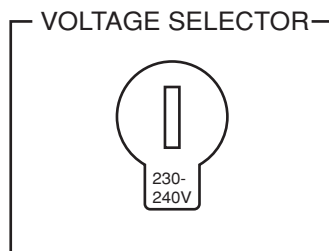
- Modellen voor China, Azië en algemene modellen
- Overige modellen



Steek het ene uiteinde van het netsnoer in de AC IN netstroomaansluiting en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

■ VOLTAGE SELECTOR (Alleen modellen voor Azië en algemene modellen)

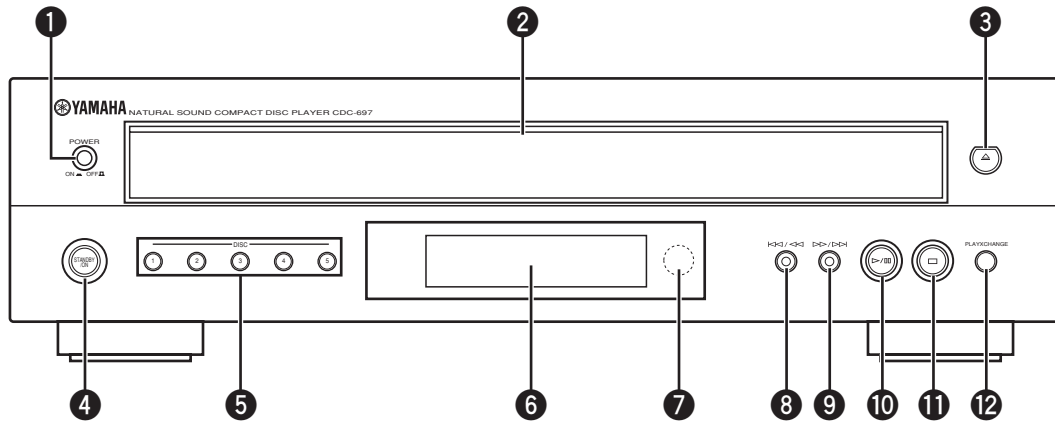
De VOLTAGE SELECTOR op het achterpaneel van dit toestel moet worden ingesteld op de ter plekke gebruikte netspanning VOOR u de stekker in het stopcontact steekt. De geschikte voltages zijn als volgt 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz wisselstroom.





BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Voorpaneel

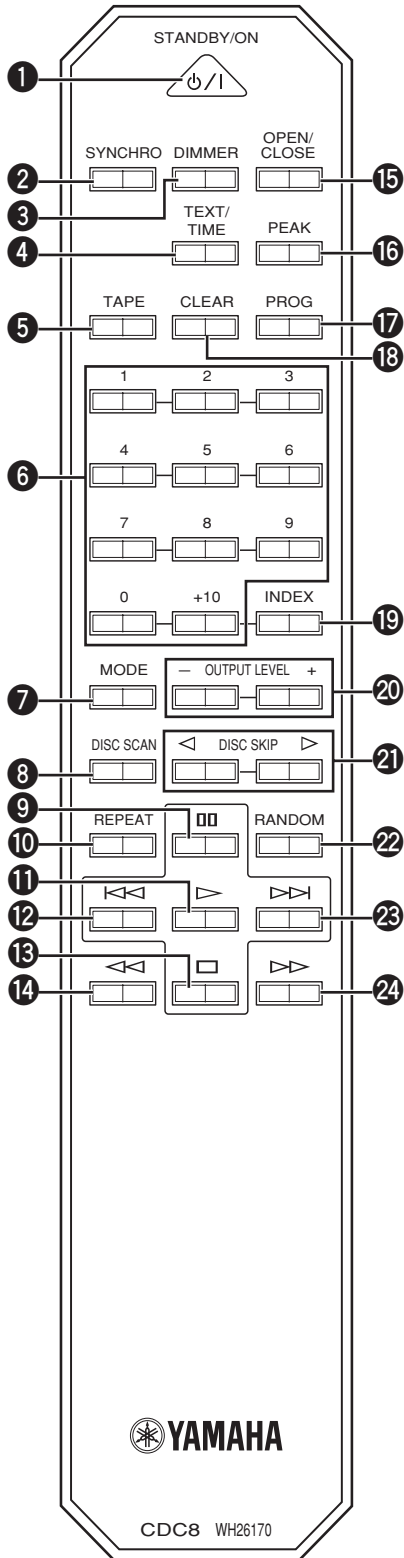


- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❶ POWER blz.9 ❷ Disc-lade blz.9 ❸ △ (Open/Dicht) blz.9 ❹ STANDBY/ON blz.9 ❺ DISC-keuzetoetsen blz.10 ❻ Display-paneel blz.8 | <ul style="list-style-type: none"> ❼ Sensor voor de afstandsbediening blz.3 ❽ ⏮/⏪ (Overslaan/Zoeken) blz.11 ❾ ⏩/⏭ (Overslaan/Zoeken) blz.11 ❿ ▶/⏸ (Weergave/Pauze) blz.10 ⓫ ⏹ (Stoptoets) blz.10 ⓬ PLAYXCHANGE blz.10 |
|--|---|



Afstandsbediening

OM TE BEGINNEN



- 1** STANDBY/ON blz.9
- 2** SYNCHRO blz.17
- 3** DIMMER blz.8
- 4** TEXT/TIME blz.8
- 5** TAPE blz.18
- 6** Cijfertoetsen blz.11
- 7** MODE blz.9
- 8** DISC SCAN-toets blz.10
- 9** (Pauzetoets) blz.10
- 10** REPEAT blz.15
- 11** (Weergavetoets) blz.10
- 12** (Toets voor overslaan fragment) blz.11
- 13** (Stoptoets) blz.10
- 14** (Zoe ktoets) blz.11
- 15** OPEN/CLOSE blz.9
- 16** PEAK blz.22
- 17** PROG blz.13
- 18** CLEAR blz.14
- 19** INDEX blz.15
- 20** OUTPUT LEVEL -/+ blz.16
- 21** DISC SKIP blz.10
- 22** RANDOM blz.12
- 23** (Overslaan) blz.11
- 24** (Zoeken) blz.11

Nederlands

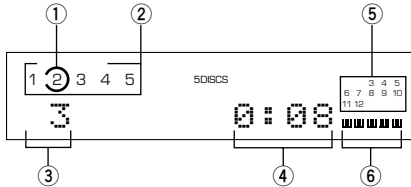
Display

Het display midden op dit toestel geeft informatie over discs.

Nadat u de disc-lade heeft dicht gedaan door op de **OPEN/CLOSE** toets te drukken, of nadat u disc heeft geselecteerd met de **DISC SKIP** toetsen terwijl het toestel gestopt was, zal dit display een paar seconden lang het totale aantal fragmenten en de totale weergavetijd van de geselecteerde disc laten zien.



■ Informatie op het display bij het afspelen van een disc



- ① Toont de plaats van de geselecteerde disc in de disc-lade.
- ② De nummers van de plaatsen in de lade waarin discs liggen zullen oplichten wanneer de betreffende disc geselecteerd wordt.
- ③ Laat het geselecteerde fragmentnummer zien.
- ④ Laat de tijd-gegevens zien. (Raadpleeg "Selecteren van tijd-displays en tekst-gegevens" in de rechter kolom.)
- ⑤ Laat het aantal fragmentnummers op de geselecteerde disc zien (maximaal 20). Nadat een fragment is afgespeeld zal het bijbehorende nummer doven zodat u in een oogopslag kunt zien welke fragmenten (welke nummers) nog gespeeld gaan worden.
- ⑥ Laat het uitgangsniveau zien van de signalen die naar een versterker worden gestuurd, hetgeen u kunt instellen via de **OUTPUT LEVEL -/+** toetsen.

■ Instellen van de helderheid van het display

Als u dat wilt kunt u de helderheid van het display in drie stappen instellen door op de **DIMMER** toets te drukken.



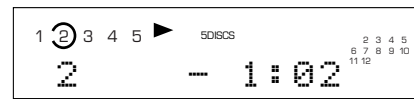
■ Selecteren van tijd-displays en tekst-gegevens

U kunt kiezen uit vier tijd-displays door op de **TEXT/TIME** toets te drukken. Omdat dit toestel geschikt is voor CD TEXT, zullen ook de titel van de disc, de naam van de artiest en de titel van het fragment worden getoond, naast de tijd-displays wanneer u een CD met CD TEXT afspeelt. Met elke druk op de **TEXT/TIME** toets zal het display als volgt veranderen.

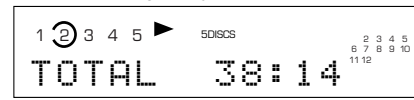
- ① Verstreken weergavetijd van het spelende fragment



- ② Resterende weergavetijd van het spelende fragment



- ③ Totale weergavetijd van de disc



- ④ Totale resterende weergavetijd op deze disc



Titel van de disc

Naam van de artiest

Titel van het fragment

- ➔ Wanneer er een disc zonder CD TEXT wordt afgespeeld.
- ➞ Wanneer er een disc met CD TEXT wordt afgespeeld.

Opmerkingen

- De resterende weergavetijd ② zal niet worden getoond bij een fragmentnummer van 21 of hoger.
- De titel van de disc, de naam van de artiest of de titel van het fragment wordt mogelijk niet getoond bij bepaalde CD TEXT discs. In een dergelijk geval zal in plaats van de niet beschikbare gegevens "NO ENTRY" op het display verschijnen.



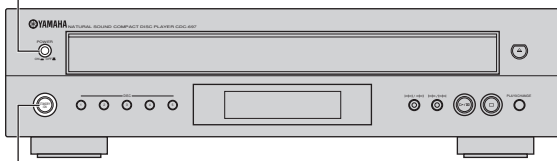
BASISBEDIENING

Deze handleiding beschrijft de bediening van dit toestel met gebruik van de afstandsbediening.

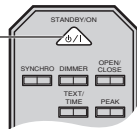
U kunt ook de corresponderende toetsen op het voorpaneel van het toestel zelf gebruiken.

Aan en uit zetten van dit toestel

POWER



STANDBY/ON



Aan zetten van dit toestel

Druk de **POWER** toets naar binnen, in de **ON** stand.



Op het voorpaneel

- Druk op de **STANDBY/ON** toets om dit toestel uit te zetten.



Op de afstandsbediening



Op het voorpaneel

- Druk op de **STANDBY/ON** toets om dit toestel aan te zetten.



Op de afstandsbediening



Op het voorpaneel

Opmerking

U kunt dit toestel alleen gebruiken wanneer de **POWER** toets naar binnen, in de **ON** stand, gedrukt is.

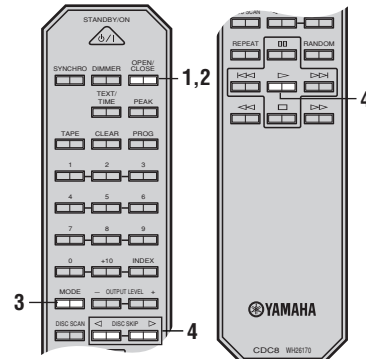
Uit zetten van dit toestel

Druk nog eens op de **POWER** toets zodat deze naar buiten komt, in de **OFF** stand.



Op het voorpaneel

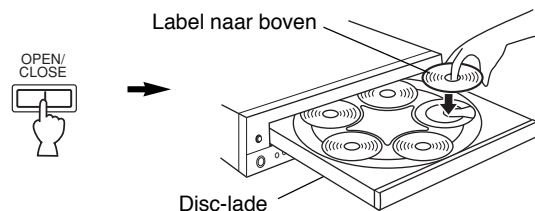
Laden en afspelen van discs



AFSPLELEN
VAN CD'S

1 Open de disc-lade en laad de discs.

Gebruik de disc-uitsparingen om de discs op de juiste manier in de lade te leggen.



Label naar boven

Disc-lade

Afspelen van een 8 cm CD-single, leg een CD-single in de uitsparing in die voor een normale CD. Leg in geen geval een normale (12 cm) CD bovenop een 8 cm CD-single.

2 Sluit de disc-lade.



- U kunt de disc-lade ook dicht doen door op de \triangleright/\square toets op het voorpaneel te drukken, via een **DISC**-keuzetoets op het voorpaneel, een cijfertoets of via de **RANDOM** toets voor willekeurige weergave, of door voorzichtig tegen de voorrand van de disc-lade te duwen. Als de disc-lade op een van deze manieren gesloten wordt, zal de weergave automatisch beginnen, maar zal het display niet het totale aantal fragmenten en de totale weergavetijd van de eerst geselecteerde disc laten zien.

Nederlands

3 Selecteer de gewenste disc-weergavefunctie (1DISC of 5DISCS) en controleer uw keuze op het display.



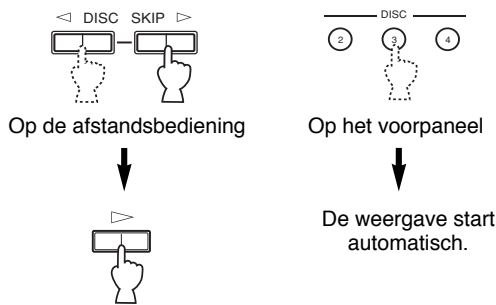
“1DISC” functie: Het toestel zal alleen de gekozen disc afspelen.

“5DISCS” functie: Het zal alle discs in de lade achtereenvolgens afspelen.

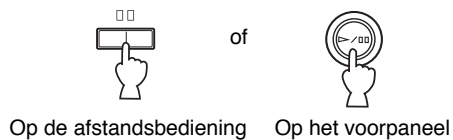
4 Start de weergave vanaf het eerste fragment van disc 1.



* Selecteer indien nodig de gewenste disc met de **DISC SKIP** toetsen of een **DISC**-keuzetoets op het voorpaneel.



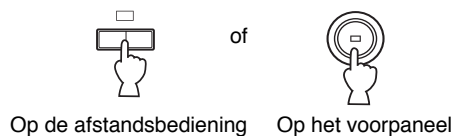
■ Tijdelijk stoppen van de weergave



Om de weergave te hervatten, dient u de $\square\square$ toets nog een keer in te drukken (of dient u de \triangleright toets in te drukken).

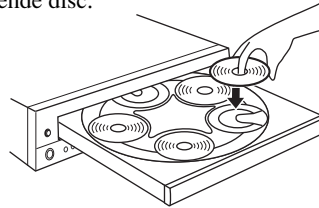
* De $\triangleright/\square\square$ toets op het voorpaneel kan ook worden gebruikt om de weergave tijdelijk te stoppen of weer te hervatten.

■ Helemaal stoppen van de weergave



PLAYXCHANGE

U kunt zonder de weergave terwijl onderbreken de disc-lade open laten gaan terwijl er een disc wordt afgespeeld door op de **PLAYXCHANGE** toets op het voorpaneel te drukken. In dit geval werken echter de **DISC SKIP** toetsen niet meer. U kunt nu de discs in de geopende disclade laden, verwijderen of vervangen, maar u mag in geen geval een disc laden op de plek in de disclade die nog schuil gaat in het toestel. Doet u dit toch, dan kunnen de disc zowel als het toestel beschadigd raken omdat dit de plek is voor de op dit moment spelende disc.



Scannen van discs

■ Dit is een handige functie wanneer u op zoek bent naar een bepaalde disc (of wanneer u wilt controleren welke discs zich reeds in de lade bevinden)

Wanneer u op de **DISC SCAN** toets drukt terwijl het toestel gestopt is, zal dit toestel achtereenvolgens een stukje van 8 seconden van elke disc afspelen.

Als u tijdens de weergave van een van deze stukjes de disc vindt waarnaar u wilt luisteren, druk dan nog eens op de **DISC SCAN** toets of druk op de \triangleright toets om deze functie te annuleren. Het toestel zal vervolgens in de normale weergavefunctie gaan.



Opmerkingen

- Tijdens deze weergavefunctie zal het lade-nummer van de weergegeven disc knipperen op het display. Telkens wanneer de weergave van een bepaalde disc is afgelopen, zal het bijbehorende lade-nummer doorlopend blijven branden in plaats van te knipperen.
- Als de weergegeven disc een lange stilte bevat tussen twee fragmenten, zal er geen geluid worden weergegeven bij het scannen van de disc.



Over slaan van fragmenten

- Weergave vanaf het begin van het fragment dat volgt op het huidige fragment



- Weergave vanaf het begin van het huidige fragment



- Weergave vanaf het begin van het fragment voor het huidige fragment

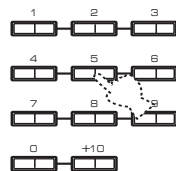


(Twee keer)

- Deze handelingen kunnen ook worden uitgevoerd wanneer het toestel gepauzeerd of gestopt is.
- Bij gebruik van de <<< of >>> toets op de afstandsbediening:
 - * Als u de toets ingedrukt houdt, zal het fragmentnummer doorlopend veranderen naar hogere (of lagere) nummers.

■ DIRECTE WEERGAVE

Selecteer het gewenste fragment met de cijfertoetsen.



Het nummer van het geselecteerde fragment wordt getoond.

Voorbeeld: Selecteren van fragment 25

Druk twee keer op +10 en onmiddellijk daarna een keer op 5.

- * Als u een fragmentnummer invoert dat hoger is dan het hoogste fragmentnummer op de disc, zal het laatste fragment op de disc worden weergegeven.

Zoeken

- Snel vooruit spelen



(Ingedrukt houden.)

- Snel terug spelen



(Ingedrukt houden.)

- Bij handmatig zoeken in beide richtingen kunt u het geluid blijven volgen (alhoewel lichtelijk vervormd). Dit is makkelijk wanneer u een bepaalde plek in een fragment wilt opzoeken of wanneer u een snelle indruk van een fragment wilt krijgen.
- U kunt ook handmatig zoeken terwijl de disc gepauzeerd is. In dit geval zal er geen geluid worden weergegeven.

CD TEXT

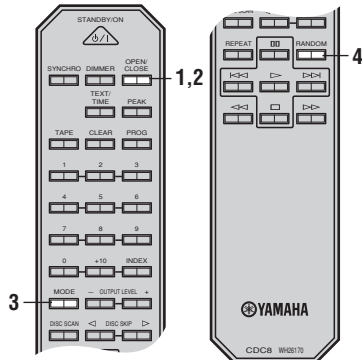
Dit toestel is geschikt voor de CD TEXT functie. CD TEXT discs kunnen extra gegevens bevatten, zoals de titel van de disc, de naam van de uitvoerende artiest en de titels van de fragmenten. Als er op dit moment een CD TEXT disc wordt afgespeeld, zal het toestel de titel van de disc, de naam van de artiest en de titels van de fragmenten van de disc aflezen. U kunt de CD TEXT gegevens op het display laten tonen. (Zie "Selecteren van tijd-displays en tekst-gegevens" op bladzijde 8).



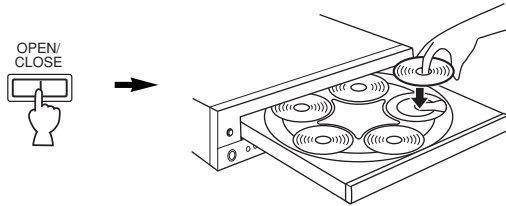
ANDERE FUNCTIES

Willekeurige weergave

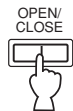
U kunt de fragmenten op een of meerdere discs in willekeurige volgorde laten afspelen. Het toestel zal automatisch de fragmenten van alle discs of van de door u geselecteerde disc in de disc-lade door elkaar afspelen.



1 Laad een of meerdere discs.



2 Sluit de disc-lade.



3 Selecteer de gewenste disc-weergavefunctie (1DISC of 5DISCS).




* Als u de "1DISC" functie kiest, dient u vervolgens de gewenste disc te selecteren met de **DISC SKIP** toetsen op de afstandsbediening of een van de **DISC**-keuzetoetsen op het voorpaneel.

4 Druk op de RANDOM toets.





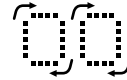
"RNDM" licht op het display op.

■ Annuleren van de willekeurige weergave

Druk nog een keer op de  of **RANDOM** toets of open de disc-lade door op de **OPEN/CLOSE** toets te drukken. "RNDM" zal nu van het display verdwijnen.

Opmerkingen

- Deze functie werkt niet tijdens het programmeren of tijdens geprogrammeerde weergave.
- Als u op de  toets drukt tijdens willekeurige weergave, zal het volgende willekeurig gekozen fragment worden weergegeven. Als u op de  toets drukt, zal de weergave terugkeren naar het begin van het huidige fragment.
- Deze aanduiding zal verschijnen terwijl het toestel de fragmenten door elkaar husselt.

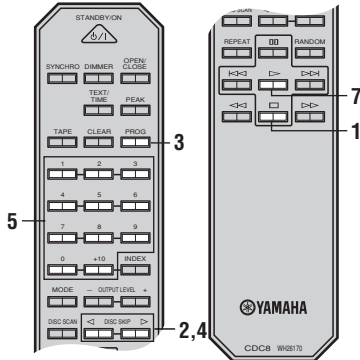


- De totale resterende weergavetijd voor de disc zal niet worden getoond bij willekeurige weergave.



Geprogrammeerde weergave

U kunt uw favoriete fragmenten van een of meerdere discs in de door u gewenste volgorde laten weergeven door deze van te voren te programmeren.

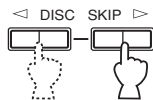


1 Stop het toestel.

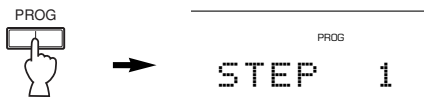


2 Als u fragmenten wilt selecteren van een disc (of discs) anders dan die in lade-nummer 1, moet u eerst dit toestel de totale weergavetijd van elke te gebruiken disc laten tonen door achtereenvolgens de gewenste DISC SKIP toetsen in te drukken.

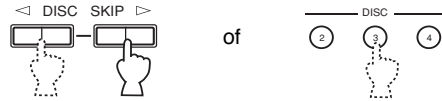
* Als u dit niet doet, zal de totale weergavetijd van de geprogrammeerde fragmenten niet kunnen worden getoond tijdens het programmeren.



3 Druk op de PROG toets om te beginnen met het programmeren.



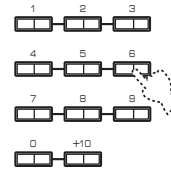
4 Selecteer indien nodig de gewenste disc.



Op de afstandsbediening

Op het voorpaneel

5 Programmeer het gewenste fragment door op de corresponderende cijfertoetsen te drukken.



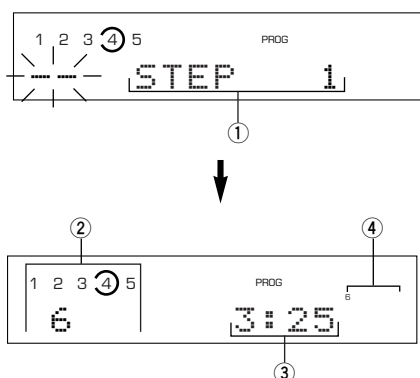
6 Herhaal de stappen 4 en 5 om meer fragmenten te programmeren. U kunt als u dat wilt hetzelfde fragment nog eens selecteren.

7 Begin de weergave wanneer u klaar bent met programmeren.



AFSPELEN
VAN CD'S

■ Informatie op het display tijdens programmeren



- ① Geeft het programmanummer aan voor het volgende te programmeren fragment.
- ② Geeft het nummer van de geselecteerde disc en het geselecteerde fragment aan.
- ③ Geeft de totale weergavetijd van de tot nog toe geprogrammeerde fragmenten aan.
- ④ Geeft alleen de nummers aan van de geprogrammeerde fragmenten op de geselecteerde disc.

- * Als "STEP 1" niet op het display verschijnt nadat u op de **PROG** toets heeft gedrukt, dient u op de **TEXT/TIME** toets te drukken.
- * Als de totale weergavetijd de 99 minuten en 59 seconden overschrijdt, zal de tijd niet worden aangegeven.

Opmerkingen

- U mag maximaal 40 fragmenten per keer programmeren.
- U kunt een hele disc programmeren als u op "0" drukt in plaats van een bepaald fragmentnummer. Hierdoor zal op het display de aanduiding "ALL" verschijnen.
- De totale weergavetijd van de geprogrammeerde fragmenten kan niet worden getoond als er een fragment met een nummer hoger dan 20 in het programma wordt opgenomen.
- Als u tijdens het programmeren op de **TEXT/TIME** toets drukt, kunt u het programma-nummer display veranderen in een display van de totale weergavetijd van de tot nog toe geprogrammeerde fragmenten, of geen informatie op display. Druk nog eens op de **TEXT/TIME** toets om terug te keren naar het vorige display.
- De **◀◀** en **▶▶** toetsen kunnen tijdens de weergave van het programma worden gebruikt, maar alleen binnen de geprogrammeerde fragmenten.
- Als u op een van de cijfertoetsen drukt zal het programma stoppen en zal de weergave beginnen vanaf het begin van het ingevoerde fragmentnummer. Als dit fragment is afgelopen, zal het onderbroken programma worden hervat.
- De **◀◀** en **▶▶** toetsen kunnen tijdens de weergave van het programma worden gebruikt, inclusief fragmenten die niet in het programma zijn opgenomen.

■ Stoppen van de geprogrammeerde weergave

Druk op de **□** toets. Het geprogrammeerde fragmentnummer zal worden getoond.

Druk op de **▷** toets om de weergave te hervatten. De weergave zal worden hervat vanaf het begin van het programma.

■ Annuleren van een programma

Er zijn verschillende manieren om dit te doen, zoals u hieronder kunt lezen.

- Druk op de **□** toets of de **CLEAR** toets terwijl het toestel gestopt is.
- Open de disc-lade.
- Druk op de **STANDBY/ON** toets.
- Schakel de stroom uit.

■ Controleren van de geprogrammeerde gegevens

- 1 Druk op de **□** toets tijdens geprogrammeerde weergave.
- 2 Druk op de **PROG** toets.
- 3 Met elke druk op de **▶▶** toets kunt u een voor een de fragmentnummers en de volgorde waarin ze geprogrammeerd zijn controleren. U kunt in omgekeerde volgorde (van achter naar voor) door de reeks bladeren met de **◀◀** toets.

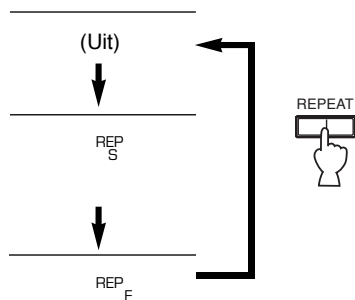
■ Corrigeren van geprogrammeerde gegevens

- 1 Volg de procedure beschreven onder "Controleren van de geprogrammeerde gegevens".
- 2 Zoek het fragmentnummer dat u wilt corrigeren door op de **◀◀** of **▶▶** toets te drukken.
- 3 Druk op de cijfertoetsen om het fragmentnummer te selecteren of om het getoonde fragmentnummer te vervangen. Het eerder op deze plaats geprogrammeerde fragment zal uit het geheugen worden gewist en worden vervangen door het nieuw ingevoerde.
- 4 Als u klaar bent met corrigeren, dient u nog eens op de **PROG** toets of op de **▷** toets te drukken.



Herhaalde weergave

U kunt elk gewenst fragment of elke gewenste disc (of groep discs) laten herhalen door op de **REPEAT** toets te drukken de herhaalde weergavefunctie verandert met elke druk op de **REPEAT** toets.



■ REP S (Herhalen van één fragment)

Slechts een enkel fragment zal herhaald worden.

- * Dit is ook mogelijk bij geprogrammeerde weergave en willekeurige weergave. (Als de herhaalde weergavefunctie wordt uitgeschakeld, zal de geprogrammeerde of willekeurige weergave weer worden hervat.)

■ REP F (Alles herhalen)

In de "1DISC" weergavefunctie: Een bepaalde disc zal worden herhaald.

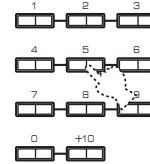
In de "5DISCS" weergavefunctie: Alle discs in de disc-lade zullen worden herhaald.

- * Bij geprogrammeerde weergave zullen alle geprogrammeerde fragmenten worden herhaald.
- * Bij willekeurige weergave zullen alle fragmenten op de geselecteerde disc (1DISC) in dezelfde volgorde, of alle in willekeurige volgorde geplaatste discs en fragmenten (5DISCS) worden herhaald.

Index zoeken

Als de disc is voorzien van indexnummers, kunt u de weergave laten beginnen vanaf het gewenste indexnummer.

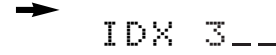
1 Selecteer een fragment met indexnummers.



2 Druk op de INDEX toets.



3 Selecteer het gewenste indexnummer.



■ Annuleren van de index zoekfunctie

Druk op de **INDEX** toets.

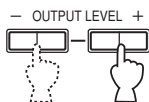
Opmerkingen

- Niet alle discs zijn voorzien van indexnummers. Het index-systeem is een methode voor het ondervdelen van fragmenten in kleinere stukjes (bijvoorbeeld de bewegingen in een klassieke symfonie) zodat deze stukken later gemakkelijker opgezocht kunnen worden. De documentatie bij de disc vermeld doorgaans of de disc voorzien is van indexnummers.
- Als u een indexnummer invoert dat hoger is dan het hoogste nummer op de disc, zal de weergave beginnen vanaf het begin van het laatste indexnummer op de disc.
- Bij sommige discs is het mogelijk dat de weergave begint vanaf een punt dat iets voor het eigenlijke indexnummer-punt ligt.
- Als de disc niet is voorzien van indexnummers, zal de weergave gewoon beginnen vanaf het begin van het geselecteerde fragment.

Instellen van het niveau

■ Instellen van het niveau van het uitgangssignaal dat naar een versterker enz. wordt gestuurd.

U kunt het niveau regelen van de geluidssignalen die worden geproduceerd voor een versterker enz. via de **LINE OUT** aansluitingen op het achterpaneel.



Voor een optimale geluidskwaliteit

- * Wanneer de **DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)** aansluiting wordt gebruikt, dient u het niveau van het uitgangssignaal op max. te zetten.
- * U kunt het niveau van het uitgangssignaal controleren op het display.



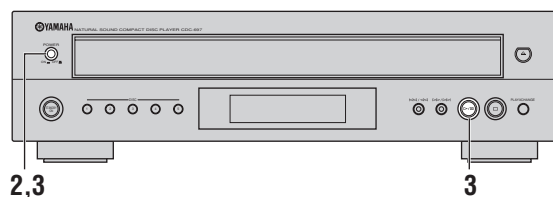
Timer-gestuurde weergave

U kunt de weergave op elk gewenst moment laten beginnen door een (los verkrijgbare) timer aan te sluiten. (Raadpleeg voor details de handleiding van de timer.)

- 1** Selecteer de gewenste weergavefunctie (1DISC of 5DISCS).
- 2** Druk op **POWER** om het toestel uit te schakelen.
- 3** Druk op **POWER** terwijl u de \triangleright/\square toets op het voorpaneel ingedrukt houdt.

Na een ogenblikje zal op het display "TIMER P. ON" verschijnen ten teken dat de timer-gestuurde weergavefunctie is ingeschakeld. (Als de timer-gestuurde weergavefunctie reeds ingeschakeld was zal op het display "TIMER P. OFF" verschijnen en zal de timer-gestuurde weergave worden uitgeschakeld. Herhaal in dit geval de stappen 2 en 3 om de timer-gestuurde weergavefunctie weer in te schakelen.)

- 4** Stel de timer in op de gewenste tijd. Wanneer dit tijdstip aanbreekt zal het toestel inschakelen en de weergave beginnen.

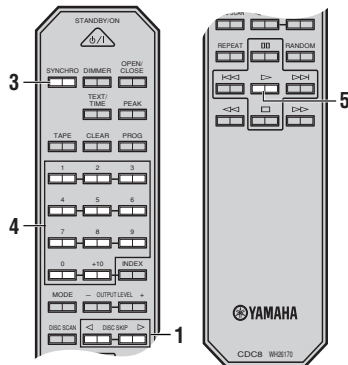




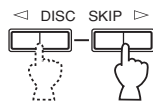
SYNCHROON-OPNAME VAN CD

Een daarvoor geschikt YAMAHA cassettedeck kunt u synchroniseren met dit toestel zodat het cassettedeck automatisch begint op te nemen zodra de weergave op dit toestel begint. Met deze functie kunt makkelijker en preciezer een CD opnemen op band. (Zie de handleiding van het cassettedeck voor details en om te weten te komen of het cassettedeck in kwestie geschikt is voor deze functie of niet.)

- * Dit toestel en het cassettedeck moeten dicht bij elkaar staan zodat beide tegelijkertijd de signalen van de afstandsbediening van dit toestel kunnen ontvangen.



1 Selecteer een disc.



2 Doe een cassette in het cassettedeck.

- * De piekniveau zoekfunctie van dit toestel kan van pas komen wanneer u het opnameniveau op het cassettedeck wilt instellen. (Zie bladzijde 22.)

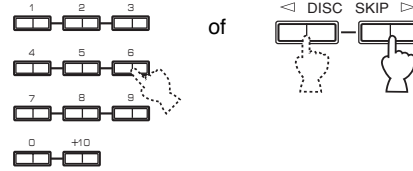
3 Druk op de SYNCHRO toets.



Dit toestel zal pauzeren en het cassettedeck zal in de REC/PAUSE stand gaan.

- * In deze stand zal het tijd-display van dit toestel gaan knipperen.

4 Indien gewenst kunt u het fragment dat u het eerst wilt laten opnemen selecteren.



5 Druk op de > toets.



De CD-speler zal beginnen te spelen en het cassettedeck zal beginnen met opnemen.

- * De weergave van de CD zal een fractie later beginnen dan de opname op de cassette.

6 Als u de opname tijdelijk wilt stoppen en weer wilt hervatten vanaf een bepaald fragment, dient u de stappen 3 – 5 opnieuw uit te voeren.

■ Annuleren van deze functie

Druk op de □ toets.

Opmerkingen

- Druk op de □ toets op het cassettedeck om de opname te stoppen of af te sluiten.
- U kunt met deze functie ook een geprogrammeerde reeks fragmenten opnemen, in plaats van een hele disc. (Zie bladzijde 13 – 14.)
- Deze functie kan ook worden gebruikt met de functie voor het automatisch opnemen op een cassette (Zie bladzijde 18 – 21.)

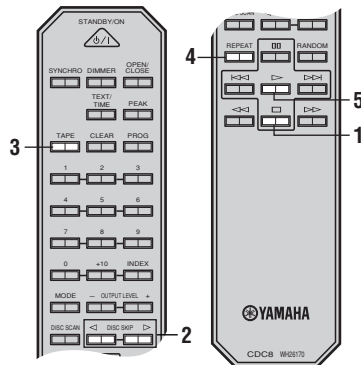


PROGRAMMEREN VAN FRAGMENTEN VOOR OPNAME

Deze handige functie kunt gebruiken om fragmenten te programmeren die u wilt opnemen op een cassette. Door de totale beschikbare opnametijd op de cassette in te voeren, kan dit toestel vervolgens automatisch fragmenten binnen deze tijd gaan programmeren, of u helpen fragmenten zo te programmeren dat op de cassette zullen passen met zo min mogelijk ongebruikte opnametijd aan het eind van de band. De piekniveau zoekfunctie van dit toestel kan van pas komen wanneer u het opnameniveau op het cassettedeck wilt instellen. (Zie bladzijde 22.)

Automatisch opnemen op cassette

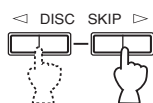
Het toestel zal automatisch fragmenten van een disc programmeren, zonder de oorspronkelijke volgorde van de fragmenten aan te tasten.



1 Stop het toestel.



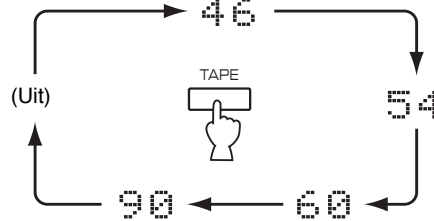
2 Selecteer de disc.



3 Voer de totale beschikbare opnametijd op de cassette in (bandlengte).

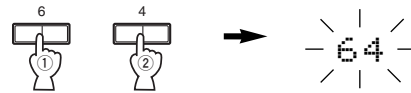


Door op de **TAPE** toets te drukken kunt u kiezen uit vier verschillende bandlengtes.



U kunt de totale beschikbare opnametijd met de hand invoeren.

Voorbeeld: Voor een C-64 cassette (32 minuten op elke kant)



4 Druk op de REPEAT toets.



Het toestel programmeert automatisch fragmenten voor kant A en kant B apart, rekening houdend met de totale opnametijd op de cassette.

* De geprogrammeerde fragmentnummers en het totale aantal fragmenten voor kant A, respectievelijk kant B zullen een korte tijd op het display worden getoond.

5 Begin de opname op het cassettedeck en druk tegelijkertijd op de > toets.

6 Aan het einde van kant A van de cassette zal het toestel pauzeren.

Draai de cassette om naar kant B. Hervat de opname en druk tegelijkertijd op de > of >> toets.

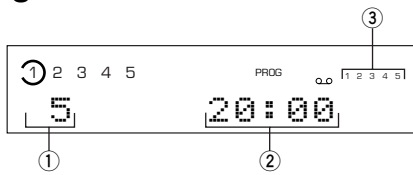
Opmerkingen

- Wij raden u aan een cassette te gebruiken die iets langer is dan de totale weergavetijd van de CD die u wilt opnemen, want de geprogrammeerde fragmenten op de CD passen waarschijnlijk niet netjes binnen de tijd voor elke afzonderlijke kant van de cassette.
- De functie voor synchroon-opname van CD kan worden gebruikt als uw cassettedeck hiervoor geschikt is. In dit geval dient u bij stap 5 en 6 op de **SYNCHRO** toets te drukken en daarna op de > toets. De opname zal nu automatisch beginnen. (Zie bladzijde 17.)



PROGRAMMEREN VAN FRAGMENTEN VOOR OPNAME

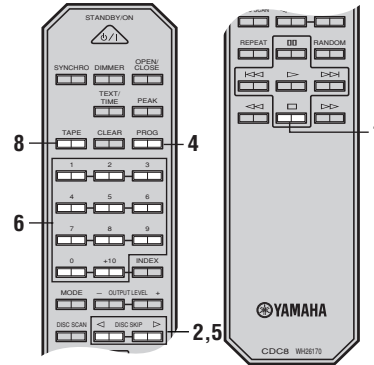
Informatie op het display tijdens het programmeren



- ① Geeft om en om het aantal geprogrammeerde fragmenten voor elke kant van de cassette aan direct na afloop van het automatisch programmeren, waarna deze gegevens zullen worden vervangen door het nummer van het eerste voor kant A geprogrammeerde fragment.
- ② Geeft de totale weergavetijd van de voor elke kant geprogrammeerde fragmenten aan.
- ③ Geeft de geprogrammeerde fragmentnummers voor elke kant aan.

Handmatig programmeren van fragmenten voor opname op cassette

Met deze functie kunt u fragmenten programmeren van een of meer discs in de door u gewenste volgorde, om deze vervolgens op een cassette op te nemen.



1 Stop het toestel.

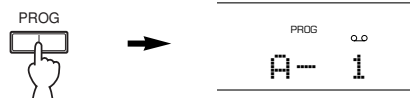


2 Als u fragmenten wilt selecteren van een disc (of discs) anders dan die in lade-nummer 1, moet u eerst dit toestel de totale weergavetijd van elke te gebruiken disc laten tonen door achtereenvolgens de gewenste DISC SKIP toetsen in te drukken.

* Door deze handeling uit te voeren, zal dit toestel de inhoudsopgave van de aangegeven disc aflezen. Als er een disc wordt gebruikt waarvoor deze handeling niet is uitgevoerd, zullen er geen fragmenten van die disc in het programma kunnen worden opgenomen.

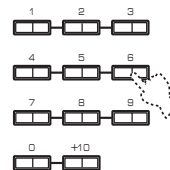
3 Volg stap 3 op bladzijde 18.

4 Druk op de PROG toets.



5 Selecteer indien nodig de gewenste disc door op de DISC SKIP toetsen te drukken.

6 Selecteer het gewenste fragment.



OPNAMEFUNCTIES

Nederlands

PROGRAMMEREN VAN FRAGMENTEN VOOR OPNAME

7 Herhaal de stappen 5 en 6 als u meer fragmenten wilt programmeren voor kant A van de cassette.

U mag hetzelfde fragment nog eens selecteren.

- * Als de aanduiding "ERROR" op het display verschijnt, kan het juist geselecteerde fragmentnummer niet worden geprogrammeerd omdat er niet genoeg opnametijd over is op kant A van de cassette.

8 Wanneer u klaar bent met programmeren voor kant A, dient u op de TAPE toets te drukken om een pauze te programmeren.



- * De aanduiding "PAUSE" zal op het display verschijnen.

9 Herhaal de stappen 5 en 6 als u meer fragmenten wilt programmeren voor kant B van de cassette.

U mag hetzelfde fragment nog eens selecteren.

- * Als de aanduiding "ERROR" op het display verschijnt, kan het juist geselecteerde fragmentnummer niet worden geprogrammeerd omdat er niet genoeg opnametijd over is op kant B van de cassette.

10 Begin de opname op het cassettedeck en druk tegelijkertijd op de ▷ toets.

11 Het toestel zal pauzeren aan het eind van kant A van de cassette. Keer de cassette om naar kant B. Hervat de opname en druk tegelijkertijd op de ▷ of □□ toets.

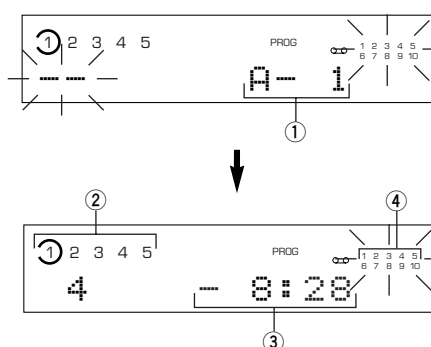
Opmerkingen

- Als in de stappen 7 en 9 de foutmelding "ERROR" op het display verschijnt, kunt u toch een ander fragment programmeren als dit kort genoeg is om in de resterende opnametijd op de betreffende kant van de cassette te passen. Als op dit moment een ander fragmentnummer oplicht op het display, kunt u dit programmeren.
- De functie voor gesynchroniseerd opnemen van CD kan worden gebruikt als uw cassettedeck hiervoor geschikt is. Druk in dit geval in de stappen 10 en 11 op de **SYNCHRO** toets en vervolgens op de ▷ toets. De opname zal automatisch beginnen. (Zie bladzijde 17.)

Opmerkingen bij het programmeren voor opname op cassette

- Raadpleeg bladzijde 14 als u programma-gegevens wilt controleren, wissen of corrigeren.
- U kunt maximaal 40 fragmenten opnemen in een programma. Als u echter een pauze inlast, telt deze ook als een fragment.
- Deze functie kan worden gebruikt met fragmentnummers tot en met nummer 20. Als de gebruikte disc meer dan 20 fragmenten heeft, zult u de fragmenten met de nummers 21 en hoger niet kunnen programmeren.

■ Informatie op het display tijdens het programmeren



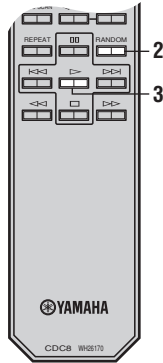
- ① Geeft de kant van de cassette aan en het programmanummer voor het volgende te programmeren fragment.
- ② Geeft aan welke disc en welk fragment geselecteerd is.
- ③ Geeft de totale resterende opnametijd op deze kant van de cassette aan.
- ④ De geprogrammeerde fragmentnummers lichten op en onder de resterende fragmentnummers zullen de nummers van de fragmenten die u kunt programmeren knipperen.

- * Als de aanduiding "A-1" niet op het display verschijnt nadat u op de **PROG** toets heeft gedrukt, dient u de **TEXT/TIME** toets in te drukken.
- * Als u tijdens het programmeren op de **TEXT/TIME** toets drukt, kunt u het programma-nummer display veranderen in een display van de totale resterende opnametijd op deze kant van de cassette. Druk nog eens op de **TEXT/TIME** toets om terug te keren naar het vorige display.



Willekeurig opnemen op cassette

Dit toestel kan automatisch fragmenten in willekeurige volgorde programmeren voor opname op een cassette.



1 Volg de stappen 1 – 3 op bladzijde 18.

2 Druk op de **RANDOM** toets.



Het toestel zal automatisch apart voor kant A en voor kant B fragmenten gaan programmeren, rekening houdend met de totaal beschikbare opnametijd op de cassette.

* De geprogrammeerde fragmentnummers en het totale aantal geprogrammeerde fragmenten zal kort worden getoond voor kant A en voor kant B.

3 Begin de opname op het cassettedeck en druk tegelijkertijd op de **▷** toets.

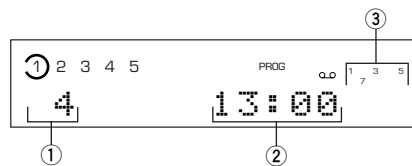
4 Het toestel zal pauzeren aan het eind van kant A van de cassette.

Keer de cassette om naar kant B. Hervat de opname en druk tegelijkertijd op de **▷** of **□□** toets.

Opmerkingen

- Omdat de geprogrammeerde gegevens veranderen met elke druk op de **RANDOM** toets, zal ook de hoeveelheid tijd die resteert aan het eind van de band elke keer anders zijn.
- Wij raden u aan een cassette te gebruiken die iets langer is dan de totale weergavetijd van de CD die u wilt opnemen, want de geprogrammeerde fragmenten op de CD passen waarschijnlijk niet netjes binnen de tijd voor elke afzonderlijke kant van de cassette.
- De functie voor synchroon-opname van CD kan worden gebruikt als uw cassettedeck hiervoor geschikt is. In dit geval dient u bij stap 3 en 4 op de **SYNCHRO** toets te drukken en daarna op de **▷** toets. De opname zal nu automatisch beginnen. (Zie bladzijde 17.)

Informatie op het display tijdens het programmeren



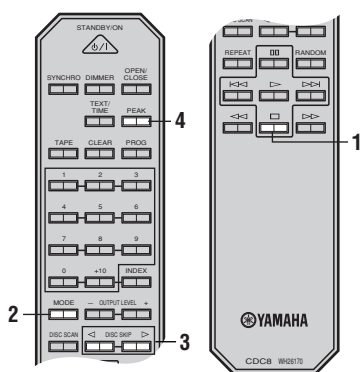
- ① Geeft om en om het aantal geprogrammeerde fragmenten voor elke kant van de cassette aan direct na afloop van het automatisch programmeren, waarna deze gegevens zullen worden vervangen door het nummer van het eerste voor kant A geprogrammeerde fragment.
- ② Geeft de totale weergavetijd van de voor elke kant geprogrammeerde fragmenten aan.
- ③ Geeft de geprogrammeerde fragmentnummers voor elke kant aan.

OPNAMEFUNCTIES

Nederlands

AUTOMATISCH OPZOEKEN VAN HET PIEKNIVEAU

Dit toestel zoekt automatisch het piekniveau van de disc op en speelt dat gedeelte herhaaldelijk af. Vervolgens wordt dit gedeelte bij herhaling weergegeven. Bij het opnemen op tape is deze functie bijzonder van nut voor het afstellen van het opnameniveau op het tapedeck.



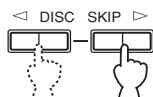
1 Stop het toestel.



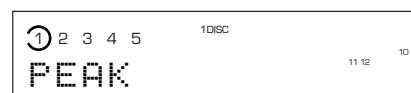
2 Selecteer de "1DISC" weergavefunctie.



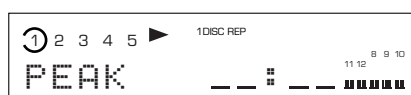
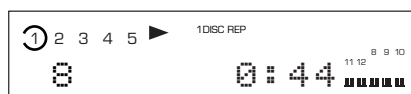
3 Selecteer de disc.



4 Druk op de PEAK toets.



Het piekniveau wordt op de disc opgezocht.



Vervolgens wordt het gedeelte waar het brongeluid zijn hoogste piek bereikt bij herhaling weergegeven. Stel het opnameniveau af op het cassettedeck terwijl u naar deze herhaalde weergave luistert.

■ Annuleren van deze functie

Druk op de □ toets.

Opmerkingen

- Als het piekniveau tweemaal of vaker op dezelfde disc wordt opgezocht, zal niet steeds hetzelfde gedeelte worden gevonden, aangezien dit toestel het piekniveau opzoekt in gedeelten op de disc die door de ingebouwde microcomputer in willekeurige volgorde worden gekozen.
- Bij geprogrammeerde weergave zal deze functie enkel voor de geprogrammeerde fragmenten werken. Druk bij geprogrammeerde weergave eerst op de □ toets en vervolgens op de **PEAK** toets. Indien er geen geprogrammeerde weergave wordt uitgevoerd, dient u alleen de **PEAK** toets in te drukken.
- Selecteer de "5DISCS" weergavefunctie bij stap 2 voor het opzoeken van het piekniveau op alle discs in de disc-lade.



OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Als het toestel niet normaal functioneert, dient u de volgende punten te controleren om te bepalen of het probleem verholpen kan worden door de eenvoudige hieronder gesuggereerde maatregelen. Kan het probleem niet worden verholpen, of staat het probleem niet vermeld in de **STORINGSINDICATIE** kolom, dan dient u de stekker van het toestel uit het stopcontact te halen en voor verdere hulp contact op te nemen met uw erkende YAMAHA dealer of reparatiedienst.

STORINGSINDICATIE	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het toestel gaat niet aan, of gaat direct weer uit (standby) zodra de stroom wordt ingeschakeld.	Het netsnoer is niet of niet volledig aangesloten.	Sluit het netsnoer goed aan.
Het toestel functioneert niet naar behoren.	Er is een sterke invloed van buiten het toestel (bliksem, extreme statische elektriciteit enz.), of het toestel is oneigenlijk gebruikt.	Zet het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact. Doe de stekker na ongeveer 30 seconden terug in het stopcontact en probeer het nog eens.
De disc-lade sluit niet volledig.	De disc-lade wordt door een vreemd voorwerp gehinderd.	Controleer voorzichtig de disc-lade en verwijder het vreemde voorwerp.
Een disc-nummer licht niet op het display op.	De disc is ondersteboven in de lade geplaatst.	Laad de disc opnieuw, met het label naar boven.
	De disc is beschadigd.	Controleer de disc nauwkeurig; vervang indien nodig.
	Er bevindt zich vocht op de laser pick-up.	Wacht 20 tot 30 minuten na het inschakelen van het toestel voor u probeert een disc af te spelen.
De weergave begint niet.	De disc is beschadigd.	Controleer de disc nauwkeurig; vervang indien nodig.
	De disc is ondersteboven in de lade geplaatst.	Laad de disc opnieuw, met het label naar boven.
	De disc is verontreinigd.	Reinig de disc.
De weergave begint vertraagd of begint op het verkeerde punt.	De disc is mogelijk bekrast of beschadigd.	Controleer de disc nauwkeurig; vervang indien nodig.
Geen geluid.	Verkeerde aansluiting van de uitgangssignaalkabels.	Sluit de kabels op de juiste wijze aan. Als het probleem zich blijft voordoen, zijn de kabels mogelijk defect.
	Verkeerde bediening van de versterker.	Stel de versterker in op het juiste ingangssignaal.
Het geluid "springt over".	Dit toestel is onderhevig aan trillingen of schokken.	Zet dit toestel op een andere plek.
	De disc is verontreinigd.	Reinig de disc.
Het geluid "bromt".	Verkeerde aansluiting van de kabels.	Maak de audiokabels goed vast. Als het probleem zich blijft voordoen, zijn de kabels mogelijk defect.
Storing van een tuner in de buurt.	De tuner bevindt zich te dicht bij dit toestel.	Zet de tuner en dit toestel verder uit elkaar.
Storend geluid van binnenuit de disc-lade.	De disc is mogelijk kromgetrokken.	Vervang de disc.
De afstandsbediening werkt niet.	De batterijen van deze afstandsbediening zijn te zwak.	Vervang de batterijen door nieuwe.
	Direct zonlicht of verlichting (van een sterke fluorescerende lamp (TL) enz.) valt op de sensor van de afstandsbediening van de hoofdeenheid.	Verander de opstelling van de hoofdeenheid.



TECHNISCHE GEGEVENS

Audio gedeelte

Frequentiebereik	10 Hz – 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
Harmonische vervorming + ruis (1 kHz)	0,003 %
Signaal/ruisverhouding	106 dB
Dynamisch bereik	96 dB
Uitgangsniveau (1 kHz, 0 dB)	$2,0 \pm 0,5$ V

Kenmerken laser-diode

Type	Halfgeleider Laser GaAlAs
Golflengte	790 nm
Uitgangsvermogen	1,23 mW (maximum)

Algemeen

Spanningsvereisten	
Modellen voor de V.S. en Canada	120 V, 60 Hz
Modellen voor Australië	240 V, 50 Hz
Modellen voor Europa en V.K.	230 V, 50 Hz
Modellen voor Azië en algemene modellen	
.....	110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
Modellen voor China	220 V, 50 Hz
Stroomverbruik	12 W
Afmetingen (B x H x D)	435 x 116 x 403 mm
Gewicht	5,5 kg

Alle technische gegevens kunnen zonder nadere kennisgeving worden gewijzigd.

**CAUTION**

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ATTENTION

L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

ACHTUNG

Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

OBSERVERA

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.

ATTENZIONE

Uso di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

VOORZICHTIG

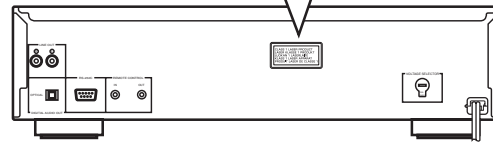
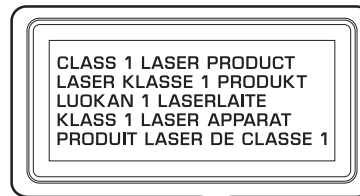
Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.



(Example: General model)

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄ TEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VORSICHT

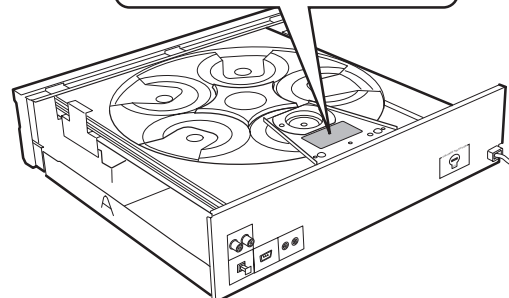
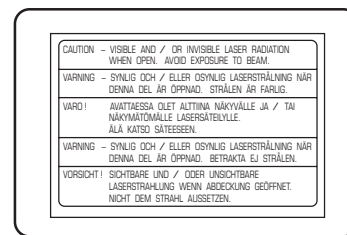
SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

DANGER

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.



(Example: General model)



© 2006 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia ◀ WH52620